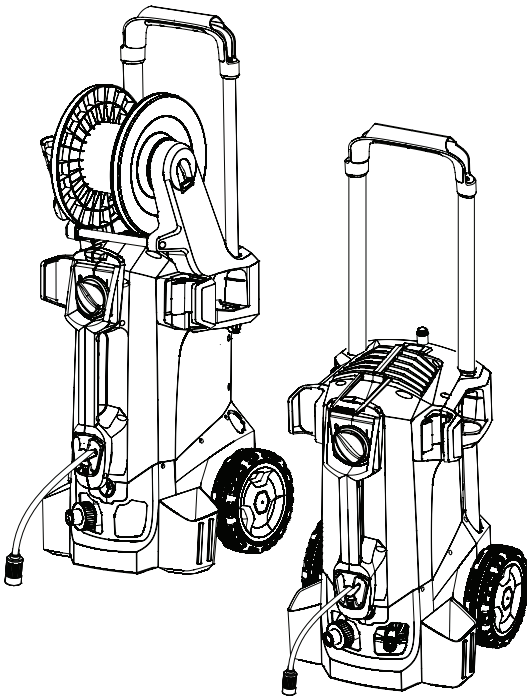


# KÄRCHER

makes a difference

**HD 5/11 C, HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX,  
HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C,  
HD 6/13 CX**



Deutsch	6
English	14
Français	22
Italiano	30
Nederlands	38
Español	46
Português	54
Dansk	62
Norsk	69
Svenska	77
Suomi	84
Ελληνικά	92
Türkçe	100
Русский	108
Magyar	117
Čeština	125
Slovenščina	133
Polski	140
Românește	149
Slovenčina	157
Hrvatski	165
Srpski	173
Български	181
Eesti	190
Latviešu	197
Lietuviškai	205
Українська	213
中文	221



**Register  
your product**

[www.karcher.com/welcome](http://www.karcher.com/welcome)



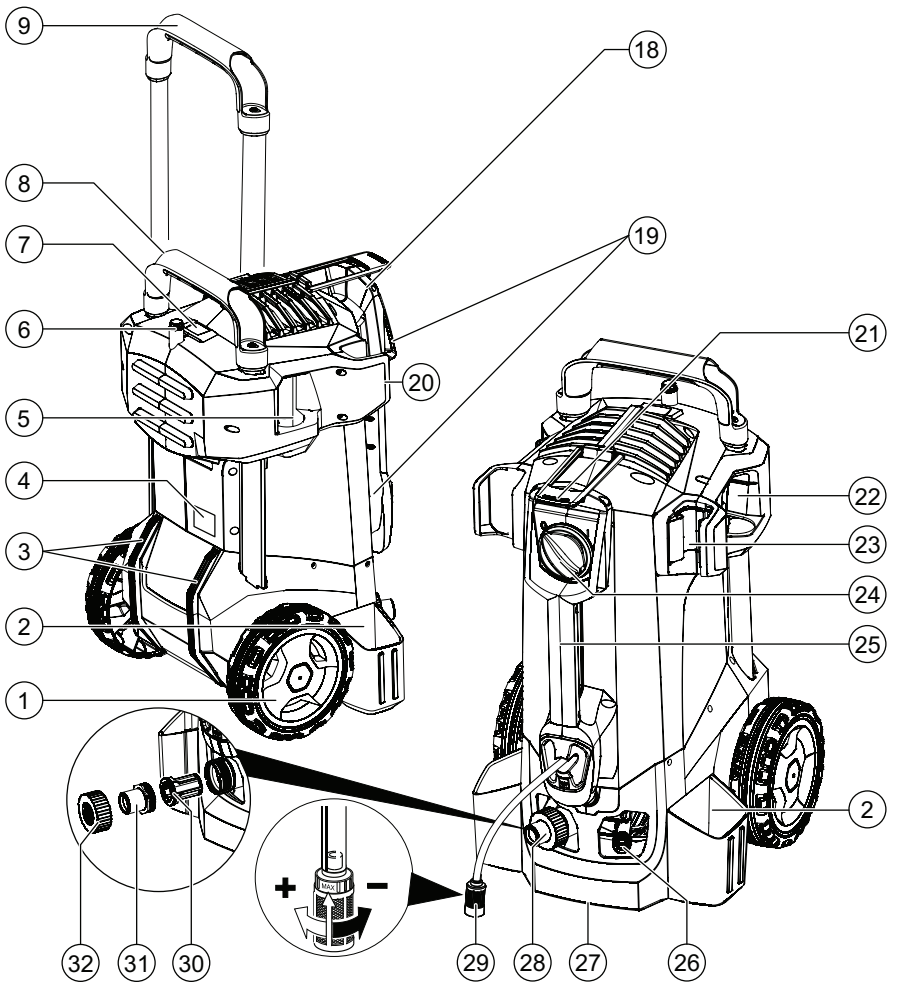
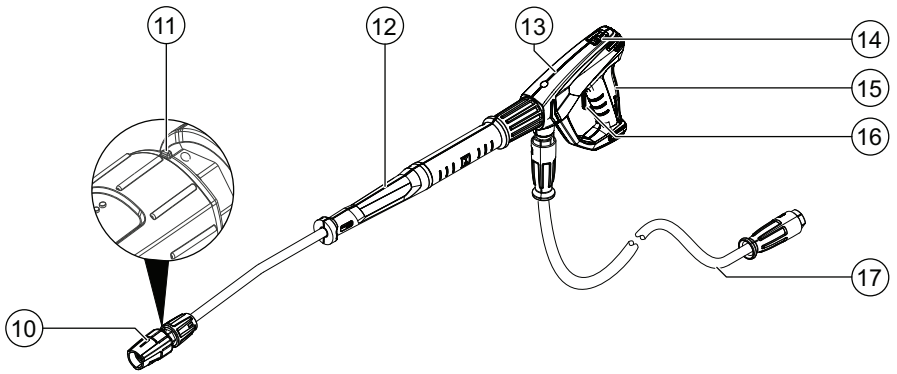
# EAC

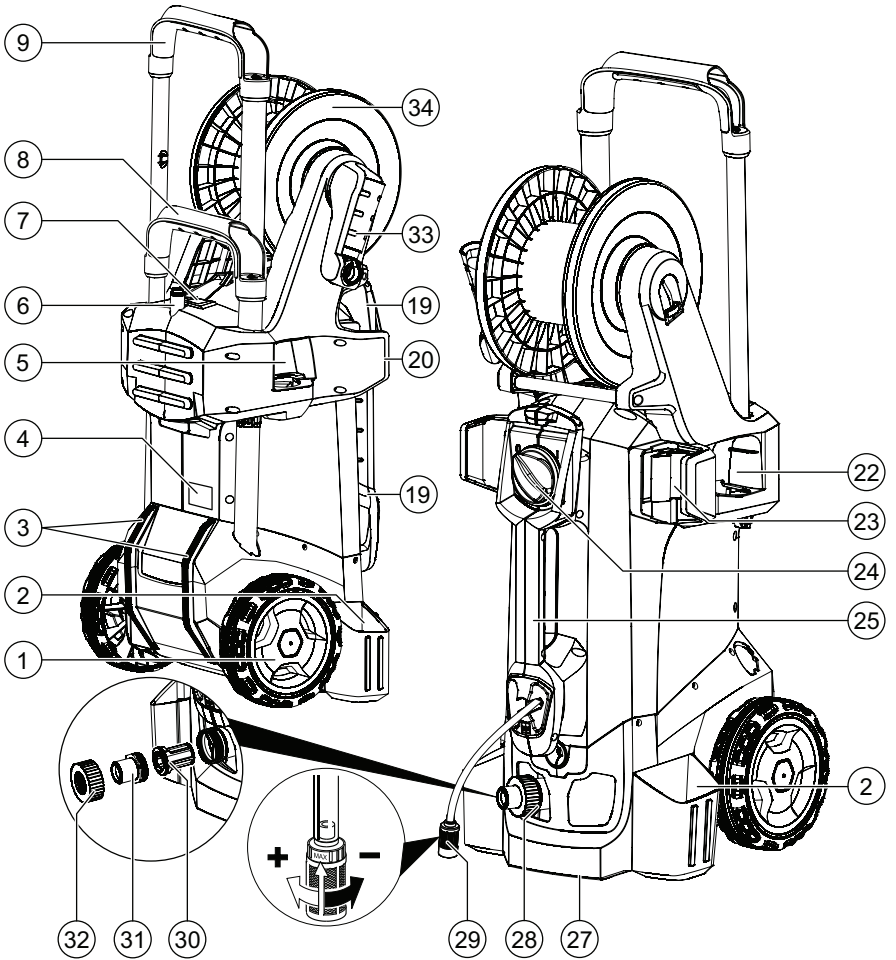
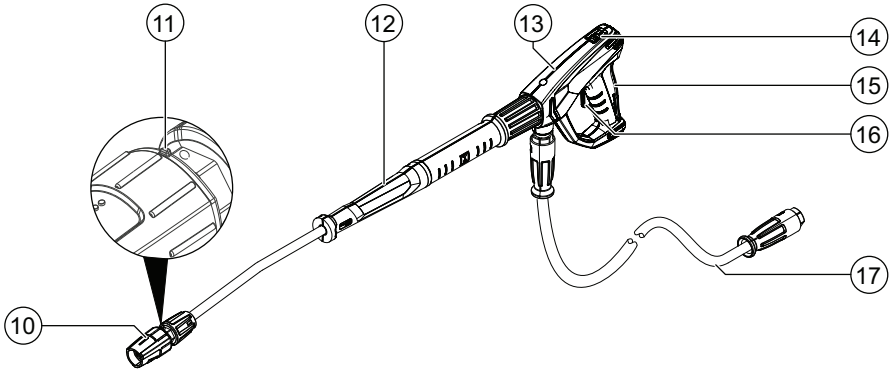


59668960 (02/20)









## Contents

General notes.....	14
Intended use.....	14
Environmental protection.....	14
Accessories and spare parts.....	14
Scope of delivery.....	14
Safety instructions.....	14
Device description.....	15
Installation.....	15
Electrical connection.....	15
Water connection.....	15
Operation.....	16
Transport.....	17
Storage.....	17
Care and service.....	17
Troubleshooting guide.....	18
Warranty.....	18
Technical data.....	18
EU Declaration of Conformity.....	21

## General notes



Read these original operating instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Proceed accordingly. Keep both books for future reference or for future owners.

## Intended use

Use this high-pressure cleaner only for the following types of work:

- Cleaning with the low-pressure jet and detergent (e.g. machines, vehicles, structures, tools)
- Cleaning with the high-pressure jet without detergent (e.g. façades, terraces, garden machines)

We recommend using a rotary nozzle as a special accessory for stubborn soiling.

A rotary nozzle is included in the scope of delivery of the "Plus" variant.

## Water supply limit values

### ATTENTION

#### Dirty water

*Premature wear and tear or deposits in the device. Supply the device using only clean water, or recycled water that does not exceed the specified limit values.*

The following limit values apply to the water supply:

- pH value: 6.5-9.5
- Electrical conductivity: Conductivity of fresh water + 1200 µS/cm, maximum conductivity 2000 µS/cm
- Settleable particles (sample volume 1 l, settling time 30 minutes): < 0.5 mg/l
- Filterable particles: < 50 mg/l, no abrasive substances
- Hydrocarbons: < 20 mg/l
- Chloride: < 300 mg/l
- Sulphate: < 240 mg/l
- Calcium: < 200 mg/l
- Total hardness: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO<sub>3</sub>/l)
- Iron: < 0.5 mg/l
- Manganese: < 0.05 mg/l
- Copper: < 2 mg/l
- Active chloride: < 0.3 mg/l
- Free of unpleasant odours

## Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil,

which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

### Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Scope of delivery

Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

## Safety instructions

- It is essential that you read the safety instructions 5.951-949.0 before initial startup.
- Observe the national regulations for liquid jet cleaners.
- Observe the national accident prevention regulations. Liquid jet cleaners must be tested regularly. The test result must be recorded in writing.
- Do not modify the device or accessories.

### Symbols on the device



The device may not be connected to the public drinking water network.



The high-pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the device itself. Protect the device from frost.

### Safety devices

#### ⚠ CAUTION

#### Missing or modified safety devices

*Safety devices are provided for your own protection.*

*Never modify or bypass safety devices.*

The safety devices are set and sealed by the manufacturer. Adjustments are performed only by customer service.

### Pressure switch

When the trigger on the high-pressure gun is released, the pressure switch switches off the high-pressure pump and the high-pressure jet stops. The pump switches on again when the trigger is pulled.

## Device description

### Overview of the unit

See graphics page

- ① Hubcap
- ② Nozzle holder
- ③ Skid
- ④ Type plate
- ⑤ Nozzle storage for triple nozzle
- ⑥ Transport retainer for surface cleaner
- ⑦ Push handle lock
- ⑧ Push handle, bottom (pushed in)
- ⑨ Push handle, top (pulled out)
- ⑩ High-pressure nozzle
- ⑪ High-pressure nozzle marking
- ⑫ EASY!Lock spray lance
- ⑬ EASY!Force high-pressure gun
- ⑭ Safety latch
- ⑮ Trigger
- ⑯ Safety lever
- ⑰ EASY!Lock high-pressure hose
- ⑱ Hose storage compartment
- ⑲ Cable clips
- ⑳ Spray lance holder without a clamp
- ㉑ Rubber band (not in devices with a hose reel)
- ㉒ Nozzle storage compartment for rotary nozzle (rotary nozzle only included in the scope of delivery of the "Plus" variant)
- ㉓ Spray lance holder with a clamp for transport
- ㉔ Power switch
- ㉕ Handle
- ㉖ EASY!Lock high-pressure connection
- ㉗ Handle
- ㉘ Water connection
- ㉙ Detergent suction hose with filter and detergent dosing unit
- ㉚ sieve
- ㉛ Hose spout
- ㉜ Union nut
- ㉝ Crank
- ㉞ Hose reel

### Colour coding

- Control elements for the cleaning process are yellow.
- Control elements for maintenance and servicing are light grey.

## Installation

### Fastening the hubcaps

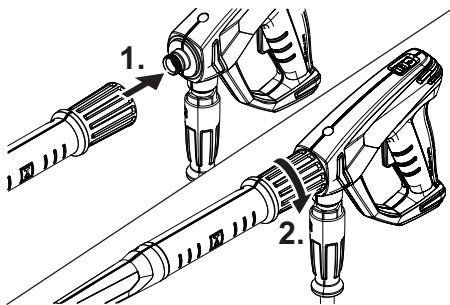
- Fasten the hubcaps.

### Installing accessories

#### Note

The EASY!Lock system connects components quickly and safely via a single turn of the quick-release thread.

1. Fit the high-pressure nozzle onto the spray lance with the marking facing upwards.
2. Tighten the high-pressure nozzle hand-tight (EASY!Lock).
3. Connect the spray lance to the high-pressure gun and hand-tighten (EASY!Lock).



4. Release the push handle lock.
  5. Pull the push handle out to the end position.
- For devices without a hose reel:
6. Connect the high-pressure hose to the high-pressure gun and high-pressure connection of the device and tighten hand-tight (EASY!Lock).
- For devices with a hose reel:
7. Lay the high-pressure hose on the ground in a straight line.
  8. Insert the crank into the hose reel shaft and latch into position.
  9. Turn the crank clockwise and wind the high-pressure hose onto the hose reel in evenly distributed layers.
  10. Connect the high-pressure hose to the high-pressure gun and hand-tighten (EASY!Lock).

## Electrical connection

### ⚠ DANGER

#### Failure to disconnect the mains

*Risk of injury from electric shock*

*Use a plug to connect the device to the mains grid. Permanent connection to the mains grid is prohibited. The plug is used for disconnection from the mains.*

1. Unwind the mains cable and place on the ground.
2. Plug the mains plug into the socket.

## Water connection

### Connection to a water line

### ⚠ WARNING

*Return flow of dirty water into the drinking water network*

*Health risk*

*Observe the regulations of your water supply company. According to applicable regulations, the device must never be used with the drinking water network without a system separator. Use a system separator from KÄRCHER or a system separator as per EN 12729*

Type BA. Water that has flowed through a system separator is classified as undrinkable. Always connect the system separator to the water supply and never directly to the water connection on the device.

1. Check the supply pressure, supply temperature and supply volume of the water supply (see chapter Technical data).
2. Connect the system separator to the water connection of the device using a water supply hose (for the requirements placed on the water supply hose see chapter Technical data).
3. Open the water inlet.

### Suck water from the container

1. Screw the suction hose with filter onto the water connection (for the order number see chapter Technical data).
2. Vent the device (see chapter Vent the device).

### Vent the device

1. Unscrew the high-pressure nozzle from the spray lance.
2. Allow the device to run until the escaping water is free of air bubbles.
3. In the case of venting problems, allow the device to run for 10 seconds and then switch it off. Repeat the procedure several times.
4. Switch off the device.
5. Screw the high-pressure nozzle onto the spray lance.

## Operation

### **⚠ DANGER**

#### **High-pressure water jet**

*Danger of injury*

*Never fasten the trigger and safety lever in the actuated position.*

*Do not use the high-pressure gun when the safety lever is damaged.*

*Push the safety latch of the high-pressure gun forwards every time before starting work with the device.*

*Hold the high-pressure gun and spray lance with both hands.*

### **⚠ WARNING**

#### **Defective device and accessories, defective supply lines and connections**

*Danger of injury*

*The device may only be operated when in a correct operating condition.*

### Opening/closing the high-pressure gun

1. Actuate the safety lever and trigger. The high-pressure gun opens.
2. Release the safety lever and trigger. The high-pressure gun closes.

### High-pressure operation

The device can be operated in a standing or lying position.




#### **Note**

*The device is equipped with a pressure switch. The motor only starts up when the high-pressure gun is open.*

1. For devices with a hose reel: Completely unroll the high-pressure hose from the hose reel.
2. Set the power switch to the "I/ON" position.
3. Push the safety latch of the high-pressure gun to the rear. The high-pressure gun is unlocked.
4. Open the high-pressure gun.

### Selecting the spray type

1. Close the high-pressure gun.
2. Turn the casing of the nozzle until the desired symbol lines up with the marking.

	High-pressure round stream (0°) for especially stubborn soiling
	Low-pressure flat stream (CHEM) for operating with detergent or cleaning at low pressure
	High pressure flat stream (25°) for large soiled areas

### Operation with detergent

#### **⚠ DANGER**

#### **Residual high pressure in the device**

*Danger of injury*

*Switch off the device prior to changing nozzles.*

*Actuate the high-pressure gun until the device is completely depressurised.*

#### **⚠ WARNING**

#### **Incorrect handling of detergents**

*Health risk*

*Adhere to the safety instructions stated on the detergent packaging.*

#### **ATTENTION**

#### **Unsuitable detergents**

*Damage to the device and the objects to be cleaned. Use only detergents approved by KÄRCHER.*

*Observe the dosing recommendations and notes provided with the detergent.*

*Use detergents sparingly to help conserve the environment.*

#### **Note**

*KÄRCHER detergents ensure fault-free operation. Ask us for a consultation, request our catalogue or our detergent information sheets.*

1. Pull out the detergent suction hose.
2. Adjust the detergent solution suction volume at the detergent filter.
3. Hang the detergent suction hose in a container with detergent.
4. Set the nozzle to the "CHEM" position.
5. Start up the high-pressure cleaner.

### Recommended cleaning method

1. Spray the detergent sparingly on the dry surface and let it work for a while (do not let it dry).
2. Rinse off the loosened dirt with the high-pressure jet.

### After operation with detergent

1. Adjust the suction volume at the detergent filter to the maximum volume.
2. Immerse the filter in clear water.
3. Start the device and rinse clear for one minute.

### Interrupting operation

1. Close the high-pressure gun. The device switches off.
2. Push the safety latch forwards. The high-pressure gun is secured.

### Continuing operation

1. Push the safety latch backwards. The high-pressure gun is unlocked.
2. Open the high-pressure gun. The device switches on.



## Finishing operation

1. Close the water inlet.
2. Open the high-pressure gun.
3. Set the power switch to "I/ON" and allow the device to run for 5-10 seconds.
4. Close the high-pressure gun.
5. Set the power switch to "0/OFF".
6. Pull the mains plug out of the socket only when your hands are dry.
7. Remove the water inlet.
8. Open the high-pressure gun until the device is completely depressurised.
9. Push the safety latch forwards.  
The high-pressure gun is secured.

## Transport

### ⚠ CAUTION

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during transport and storage.*

### ATTENTION

#### **Improper transportation**

*Risk of damage*

*Protect the trigger of the high-pressure gun from damage.*

- Transporting the device in a vehicle: Secure the device in accordance with the respectively applicable guidelines to prevent it from slipping or overturning.
- Transporting the device over longer distances: Pull the device behind you via the push handle.
- Transporting the device over stairs: Pull the device step by step. The skids protect the casing from damage.
- Carrying the device: Carry the device by the handles only.

## Transport retainer for surface cleaner

1. Plug the connection union of the surface cleaner onto the transport holder of the high-pressure cleaner.
2. Screw on the union nut by approximately 1 turn.

## Crane transport

### ⚠ DANGER

#### **Improper crane transport**

*Risk of injury from a falling device or falling objects*

*Observe the local regulations for accident prevention and the safety instructions.*

*The device may only be transported with a crane by persons instructed in the operation of the crane.*

*Check the lifting gear for damage before each crane transport.*

*Check the handle for damage before each crane transport.*

*Lift the device only by the handle.*

*Do not use an slinging chains.*

*Secure the lifting gear against unintentional unhooking of the load.*

*Remove the spray lance with high-pressure gun, nozzles, surface cleaner and other loose objects before transporting by crane.*

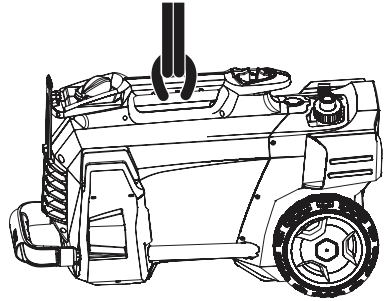
*Do not transport any objects on the device during the lifting operation.*

*Do not stand under the suspended load.*

*Ensure that no persons are in the hazard zones of the crane.*

*Do not leave the device hanging unattended on the crane.*

1. Attach the lifting gear to the handle on the device.



## Storage

### ⚠ CAUTION

#### **Failure to observe the weight**

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during transport and storage.*

Store the device indoors only.

## Storing the device

1. Fit the spray lance with high-pressure gun into the nozzle holder and latch into position in the spray lance holder.
  2. Roll up the mains cable and hang it over the cable holders.
  3. Fasten the plug with the clip provided.
- For devices with a hose reel:
4. Wind the high-pressure hose onto the hose reel and fold over the crank handle.
- For devices without a hose reel:
5. Storing the high-pressure hose:
    - a Wind up the high-pressure hose.
    - b Hang the high-pressure hose over the hose storage compartment.
    - c Secure the high-pressure hose with the rubber band.
  6. Press the push handle lock and slide in the push handle.

## Frost protection

### ATTENTION

#### **Frost**

*Destruction of the device through freezing water*

*Drain all water from the device.*

*Store the device in a frost-free location.*

*If frost-free storage is not possible:*

1. Drain the water.
2. Pump commonly available anti-freeze through the device.

#### **Note**

*Use commonly available, Glycol-based vehicle anti-freeze. Observe the handling instructions of the anti-freeze manufacturer.*

3. Allow the device to run for a maximum of 1 minute until the pump and lines are empty.

## Care and service

### ⚠ DANGER

#### **Inadvertently starting up device**

*Risk of injury, electric shock*

*Switch off the device immediately and unplug the mains plug before performing work.*

## Note

Old oil may only be disposed of at designated collection points. Please dispose of any old oil at these locations. Polluting the environment with old oil is punishable by law.

### Safety inspection/maintenance contract

You can agree on regular safety inspections or close a maintenance contract with your dealer. Please seek advice on this.

### Maintenance intervals

#### Each time before use

- Check the mains cable for damage.  
Have a damaged cable replaced immediately by the authorised Customer Service or a qualified electrician.
- Check the high-pressure hose for damage.  
Immediately replace a damaged high-pressure hose.
- Check the device for leaks.  
3 drops of water per minute are permissible. Contact Customer Service in the case of more serious leaks.

#### Weekly

- Empty and clean the sieve in the water connection (see chapter Clean the sieve in the water connection).
- Clean the filter on the detergent suction hose.

#### Every 500 operating hours, at least annually

- Have the device serviced by Customer Service.

### Maintenance work

#### Clean the sieve in the water connection

1. Unscrew the union nut.
2. Remove the hose union.
3. Remove the sieve.
4. Externally clean and rinse the sieve.
5. Insert the sieve.

## Note

Align the hex-head of the hose union to the connection on the device.

6. Attach the hose union and tighten with the union nut.

## Troubleshooting guide

### ⚠ DANGER

**Inadvertently starting up device, touching live components**

*Risk of injury, electric shock*

*Switch off the device before performing any work on the device.*

*Remove the mains plug.*

*Have all checks and work on electrical parts performed by a qualified electrician.*

*In case of any malfunctions not mentioned in this chapter, contact the authorised Customer Service.*

### The device cannot be started

1. Check the mains cable for damage.
2. Check the mains voltage.
3. If the device overheats:
  - a Set the power switch to "0/OFF".
  - b Allow the device to cool for at least 15 minutes.
  - c Set the power switch to the "I/ON" position.
4. Contact Customer Service in the case of electrical faults.

### Device does not reach required pressure

1. Set the nozzle to high-pressure.
2. Vent the device (see chapter Vent the device).
3. Empty and clean the sieve in the water connection (see chapter Clean the sieve in the water connection).
4. Check the water supply volume (for the necessary volume see chapter Technical data).
5. Clean the nozzle and replace if necessary.
6. Contact Customer Service if necessary.

### The pump is leaking.

Up to 3 drops of water per minute are permissible.

- In case of more serious leaks, have the device checked by Customer Service.

### The pump knocks

1. Check the water supply line for leaks.
2. Check the detergent suction line for leaks.
3. Adjust the suction volume at the detergent filter to the minimum volume.
4. Vent the device (see chapter Vent the device).
5. Contact Customer Service if necessary.

### The detergent mixture ratio is too weak

1. Set the nozzle to "CHEM".
2. Increase the suction volume at the detergent filter.
3. Open or check/clean the detergent suction hose with filter.
4. Contact Customer Service if necessary.

## Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.  
(See overleaf for the address)

## Technical data

	HD 5/11	HD 5/12	HD 5/12	HD 5/12	HD 5/12	HD 5/12	HD 5/12
	C	C HD 5/12 CX	C HD 5/12 CX	C HD 5/12 CX	C HD 5/12 CX	C	C
<b>Country variant</b>							
Country	AU	EU	GB	CH	AU	KAP	SA
<b>Electrical connection</b>							
Voltage	V	240	230	230-240	230	240	220
Phase	~	1	1	1	1	1	1
Frequency	Hz	50	50	50	50	50	60
Connection output	kW	2,1	2,5	2,5	2,2	2,2	2,4
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5

		HD 5/11 C	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C	HD 5/12 C
Power protection (slow-blowing)	A	10	16	13	10	10	15	13
Extension cable, 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Water connection</b>								
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Input amount (min.)	l/min	12	12	12	12	12	12	12
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Minimum water supply hose length	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Minimum water supply hose diameter	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Suction hose with filter order number		2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0
<b>Device performance data</b>								
Nozzle size of standard nozzle		038	035	035	038	038	036	036
Operating pressure	MPa	11	12	12	11,5	11,5	12	12
Operating pressure (max.)	MPa	17,1	17,5	17,5	17,1	17,1	18	18
Water flow rate	l/min	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Detergent flow rate	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
High-pressure gun recoil force	N	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
<b>Dimensions and weights</b>								
Typical operating weight (CX)	kg	24,2 (-)	23,7 (26)	23,7 (26)	23,7 (26)	24,2 (26,4)	25,2 (-)	25,2 (-)
Length	mm	380	380	380	380	380	380	380
Width (CX)	mm	360 (-)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (-)
Height	mm	930	930	930	930	930	930	930
<b>Determined values in acc. with EN 60335-2-79</b>								
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,2	4,2
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Sound pressure level L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	72 (-)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	74 (-)	74 (-)
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Sound power level L <sub>WA</sub> + K uncertainty <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	88 (-)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	90 (-)	90 (-)
		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
<b>Country variant</b>								
Country		EU	EU	EU	KAP	EU	AR	GB
<b>Electrical connection</b>								
Voltage	V	230	230	230	220	230	220	230-240
Phase	~	1	1	1	1	1	1	1
Frequency	Hz	50	50	50	60	50	50	50
Connection output	kW	2,6	2,8	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9
Degree of protection		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Power protection (slow-blowing)	A	16	16	16	15	16	16	13
Extension cable, 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Water connection</b>								
Feed pressure (max.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Input temperature (max.)	°C	60	60	60	60	60	60	60

		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
Input amount (min.)	l/min	12	12	12	12	13	13	13
Suction height (max.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Minimum water supply hose length	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Minimum water supply hose diameter	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Suction hose with filter order number		2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0
<b>Device performance data</b>								
Nozzle size of standard nozzle		034	032	027	030	038	038	038
Operating pressure	MPa	13	15	17	16,5	13	13	13
Operating pressure (max.)	MPa	17,5	20	20	20	19	19	19
Water flow rate	l/min	8,3	8,3	8,1	8,0	9,8	9,8	9,8
Detergent flow rate	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
High-pressure gun recoil force	N	22,2	23,8	25,4	25,4	26,6	26,6	26,6
<b>Dimensions and weights</b>								
Typical operating weight (CX)	kg	23,7 (26)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (-)	25,2 (27,5)
Length	mm	380	380	380	380	380	380	380
Width (CX)	mm	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (370)
Height	mm	930	930	930	930	930	930	930
<b>Determined values in acc. with EN 60335-2-79</b>								
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	3,6	2,4	2,4	2,4	4,1	4,1	4,1
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Sound pressure level L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	72 (75)	72 (74)	72 (75)	75 (75)	72 (75)	72 (-)	72 (75)
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Sound power level L <sub>WA</sub> + K uncertainty <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	88 (92)	88 (90)	88 (92)	91 (91)	88 (92)	88 (-)	88 (92)
		<b>HD 6/13 C</b>	<b>HD 6/13 C</b>					
<b>Country variant</b>								
Country		KAP	SA					
<b>Electrical connection</b>								
Voltage	V	220	220					
Phase	~	1	1					
Frequency	Hz	60	60					
Connection output	kW	2,9	2,8					
Degree of protection		IPX5	IPX5					
Power protection (slow-blowing)	A	15	13					
Extension cable, 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5					
<b>Water connection</b>								
Feed pressure (max.)	MPa	1	1					
Input temperature (max.)	°C	60	60					
Input amount (min.)	l/min	13	13					
Suction height (max.)	m	0,5	0,5					
Minimum water supply hose length	m	7,5	7,5					
Minimum water supply hose diameter	in	1/2	1/2					
Suction hose with filter order number		2.643- 100.0	2.643- 100.0					

<b>Device performance data</b>			
Nozzle size of standard nozzle		042	043
Operating pressure	MPa	13	12,5
Operating pressure (max.)	MPa	18	18
Water flow rate	l/min	10,0	10,0
Detergent flow rate	l/h	0-25	0-25
High-pressure gun recoil force	N	26,6	26,6
<b>Dimensions and weights</b>			
Typical operating weight (CX)	kg	25,2 (-)	25,2 (-)
Length	mm	380	380
Width (CX)	mm	360 (-)	360 (-)
Height	mm	930	930
<b>Determined values in acc. with EN 60335-2-79</b>			
Hand-arm vibration value	m/s <sup>2</sup>	3,7	3,7
Uncertainty K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,9
Sound pressure level L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	73 (-)	73 (-)
Uncertainty K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Sound power level L <sub>WA</sub> + K uncertainty <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	89 (-)	89 (-)

Subject to technical modifications.

## EU Declaration of Conformity

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: High-pressure cleaner  
Type: 1.520-xxx

### Currently applicable EU Directives

2006/42/EC (+2009/127/EC)  
2014/30/EU  
2000/14/EC

### Harmonised standards used

EN 60335-1  
EN 60335-2-79  
EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011  
EN 55014-2: 2015  
EN 62233: 2008  
EN 61000-3-2: 2014  
EN 61000-3-3: 2008  
HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX  
EN 61000-3-11: 2000  
HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C, HD 6/13 CX

### Applied conformity evaluation method

2000/14/EG: Appendix V

### Sound power level dB(A)

**HD 5/12 C, HD 5/13 C, HD 5/15 C, HD 5/17 C, HD 6/13 C**

Measured: 86  
Guaranteed: 88

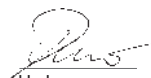
**HD 5/12 CX, HD 5/13 CX, HD 5/17 CX, HD 6/13 CX**

Measured: 89  
Guaranteed: 92

### HD 5/15 CX

Measured: 87  
Guaranteed: 90

The signatories act on behalf of and with the authority of the company management.



H. Jenner  
Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG  
Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
71364 Winnenden (Germany)  
Ph.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212  
Winnenden, 2019/05/01



## Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτές τις γνήσιες οδηγίες χρήσης καθώς και τις συνοδευτικές υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρικα για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

## Ενδεδειγμένη χρήση

Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης αποκλειστικά για τις εξής εργασίες:

- Καθαρισμός με τη δέσμη χαμηλής πίεσης και απορρυπαντικό (π. χ. μηχανημάτων, οχημάτων, οικοδομών, εργαλείων)
- Καθαρισμός με τη δέσμη υψηλής πίεσης χωρίς απορρυπαντικό (π. χ. προσώπων, βεραντών, μηχανημάτων κήπου)

Για έντονες ακαθαρσίες συνιστούμε το περιστρεφόμενο μπεκ για ειδικό παρελκόμενο.

Στην παραλλαγή "Plus" περιλαμβάνεται ένα περιστρεφόμενο μπεκ στον παραδοτέο εξοπλισμό.

## Οριακές τιμές για την τροφοδοσία νερού

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Ακάθαρτο νερό

*Πρώτη φθορά ή επικαθίσεις στη συσκευή*  
Τροφοδοτείτε τη συσκευή μόνο με καθαρό νερό ή νερό ανακύκλωσης που δεν υπερβαίνει τις οριακές τιμές. Για την τροφοδοσία νερού ισχύουν οι ακόλουθες οριακές τιμές:

- Τιμή pH: 6,5-9,5
- Ηλεκτρική αγωγιμότητα: Αγωγιμότητα καθαρού νερού + 1200 μS/cm, μέγιστη αγωγιμότητα 2000 μS/cm
- Ουσίες που δημιουργούν ιζήματα (όγκος δείγματος 1 l, χρόνος καθίζησης 30 λεπτά): < 0,5 mg/l
- Διηθούμενες ουσίες: < 50 mg/l, όχι λιπαντικές ουσίες
- Υδρογονάνθρακες: < 20 mg/l
- Χλωριούχες ενώσεις: < 300 mg/l
- Θειικές ενώσεις: < 240 mg/l
- Ασβέστιο: < 200 mg/l
- Συνολική σκληρότητα: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO<sub>3</sub>/l)
- Σίδηρος: < 0,5 mg/l
- Μαγγάνιο: < 0,05 mg/l
- Χαλκός: < 2 mg/l
- Ενεργό χλώριο: < 0,3 mg/l
- Χωρίς δυσάρεστες οσμές

## Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα.

Απορρίψτε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλής, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης

μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

## Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Παραδοτέος εξοπλισμός

Κατά την αφαίρεση από τη συσκευασία ελέγξτε την πληρότητα των περιεχομένων. Σε περίπτωση που λείπουν παρελκόμενα ή έχουν προκληθεί ζημιές κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον προμηθευτή σας.

## Υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν από την πρώτη θέση της συσκευής σε λειτουργία, διαβάστε οπωσδήποτε τις υποδείξεις ασφαλείας 5.951-949.0.
- Λάβετε υπόψη τους εθνικούς κανονισμούς για συσκευές εκτόξευσης υγρών.
- Λάβετε υπόψη τους εθνικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων. Οι συσκευές εκτόξευσης υγρών πρέπει να ελέγχονται τακτικά. Το αποτέλεσμα της δοκιμής πρέπει να τεκμηριώνεται γραπτώς.
- Μην πραγματοποιείτε μετατροπές στη συσκευή και στα παρελκόμενα.

## Σύμβολα επάνω στη συσκευή



Η συσκευή δεν επιτρέπεται να συνδέεται άμεσα στο δημόσιο δίκτυο πόσιμου νερού.



Μη στρέφετε τη ριπή υψηλής πίεσης προς ανθρώπους, ζώα, ενεργοποιημένο ηλεκτρικό εξοπλισμό ή στην ίδια τη συσκευή.

Προστατεύστε τη συσκευή από παγετό.

## Συστήματα ασφαλείας

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Ελληνή ή τροποποιημένα συστήματα ασφαλείας

Τα συστήματα ασφαλείας χρησιμοποιούν για την προστασία σας.

Ποτέ μην τροποποιείτε και μη παρακάμπτετε τα συστήματα ασφαλείας.

Τα συστήματα ασφαλείας έχουν ρυθμιστεί και σφραγιστεί από το εργοστάσιο. Ρυθμίσεις πραγματοποιούνται μόνο από την εξυπηρέτηση πελατών.

## Πρεσοστάτης

Αφήνοντας τη σκανδάλη στο πιστόλι υψηλής πίεσης, ο πρεσοστάτης απενεργοποιεί την αντλία υψηλής πίεσης και η δέσμη υψηλής πίεσης σταματάει.

Αν πιεστεί η σκανδάλη, η αντλία ενεργοποιείται ξανά.

## Περιγραφή συσκευής

### Επισκόπηση συσκευής

Βλ. σελίδα διαγραμμάτων

- ① Καπάκι τροχού
- ② Στήριγμα ακροφυσίου
- ③ Πέδιλο ολίσθησης

- ④ Πινακίδα τύπου
- ⑤ Θήκη ακροφυσίων για τριπλό ακροφύσιο
- ⑥ Στήριγμα μεταφοράς για καθαριστικό επιφανειών
- ⑦ Απασφάλιση λαβής ώθησης
- ⑧ Λαβή ώθησης, κάτω (συμπυγμένη)
- ⑨ Λαβή ώθησης, πάνω (εκτεταμένη)
- ⑩ Ακροφύσιο υψηλής πίεσης
- ⑪ Σήμανση του ακροφυσίου υψηλής πίεσης
- ⑫ Σωλήνας ψεκασμού EASY!Lock
- ⑬ Πιστόλι υψηλής πίεσης EASY!Force
- ⑭ Εξάρτημα ασφάλισης
- ⑮ Σκανδάλη
- ⑯ Μοχλός ασφάλισης
- ⑰ Εύκαμπτος σωλήνας υψηλής πίεσης EASY!Lock
- ⑱ Θήκη εύκαμπτου σωλήνα
- ⑲ Συγκρατητήρας καλωδίου
- ⑳ Στήριγμα σωλήνα ψεκασμού χωρίς κολάρο
- ㉑ Ελαστική ταινία (όχι για συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα)
- ㉒ Θήκη ακροφυσίων για το περιστρεφόμενο μπεκ (το περιστρεφόμενο μπεκ συμπεριλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό μόνο στην παραλλαγή "Plus")
- ㉓ Στήριγμα σωλήνα ψεκασμού με κολάρο, για τη μεταφορά
- ㉔ Διακόπτης συσκευής
- ㉕ Λαβή
- ㉖ Σύνδεση υψηλής πίεσης EASY!Lock
- ㉗ Λαβή συγκράτησης
- ㉘ Σύνδεση νερού
- ㉙ Εύκαμπτος σωλήνας αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο και δοσομετρητή απορρυπαντικού
- ⓐ Σήτα
- ⓑ Στόμιο εύκαμπτου σωλήνα
- ⓒ Παξιμάδι ρακόρ
- ⓓ Μανιβέλα
- ⓔ Τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα

### Χρωματική σήμανση

- Τα στοιχεία χειρισμού για τη διεργασία καθαρισμού είναι κίτρινα.
- Τα στοιχεία χειρισμού για τη συντήρηση και το σέρβις είναι ανοιχτό γκρι.

### Συναρμολόγηση

#### Στερέωση των καπακιών των τροχών

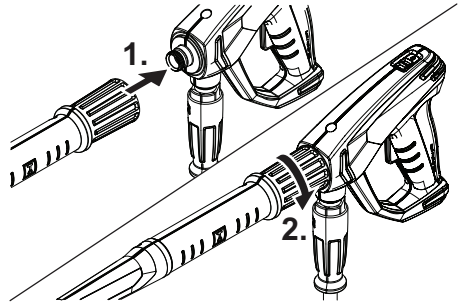
- Στερεώστε τα καπάκια των τροχών.

### Τοποθέτηση παρελκομένων

#### Υπόδειξη

Το σύστημα EASY!Lock συνδέει εξαρτήματα μέσω γρήγορου σπειρώματος μόνο με μια περιστροφή γρήγορα και σίγουρα.

1. Συνδέστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης με τη σήμανση προς τα επάνω στον σωλήνα ψεκασμού.
2. Σφίξτε με το χέρι το ακροφύσιο υψηλής πίεσης (EASY!Lock).
3. Συνδέστε τον σωλήνα ψεκασμού με το πιστόλι υψηλής πίεσης και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).



4. Λύστε την απασφάλιση της λαβής ώθησης.
5. Τραβήξτε προς τα έξω τη λαβή ώθησης στην τελική θέση.

Σε συσκευές χωρίς τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:

6. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης με το πιστόλι υψηλής πίεσης και τη σύνδεση υψηλής πίεσης της συσκευής και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).

Σε συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:

7. Αποθέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης τεντωμένο στο δάπεδο.
8. Εισαγάγετε τη μανιβέλα στον άξονα του τυμπάνου εύκαμπτου σωλήνα και ασφαλίστε την.
9. Γυρίστε τη μανιβέλα δεξιόστροφα και ταυτόχρονα τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης σε ομοιόμορφες περιελίξεις στο τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα.
10. Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης με το πιστόλι υψηλής πίεσης και σφίξτε με το χέρι (EASY!Lock).

### Ηλεκτρική σύνδεση

#### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Έλλειψη αποσύνδεσης από το δίκτυο

Κίνδυνος τραυματισμού από ηλεκτροπληξία

Συνδέστε τη συσκευή με ένα βύσμα με το ηλεκτρικό δίκτυο. Απαγορεύεται η μη διακοπόμενη σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο. Το βύσμα χρησιμεύει για την αποσύνδεση από το δίκτυο.

1. Ξετυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και τοποθετήστε το στο δάπεδο.
2. Εισαγάγετε το βύσμα δικτύου στην πρίζα.

### Σύνδεση νερού

#### Σύνδεση σε αγωγό ύδρευσης

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Επιστροφή ακάθαρτου νερού στο δίκτυο πόσιμου νερού

Κίνδυνος για την υγεία

Λάβετε υπόψη τους κανονισμούς της εταιρείας ύδρευσης.



Σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς η συσκευή δεν επιτρέπεται να λειτουργεί χωρίς απομονωτή συστήματος στο δίκτυο πόσιμου νερού. Χρησιμοποιήστε έναν απομονωτή συστήματος της KÄRCHER ή αναλλακτικά έναν απομονωτή συστήματος σύμφωνα με το EN 12729 Τύπος ΒΑ. Το νερό που ρέει μέσα από έναν απομονωτή συστήματος θεωρείται μη πόσιμο. Συνδέετε τον απομονωτή συστήματος πάντα στην τροφοδοσία νερού, ποτέ άμεσα στη σύνδεση νερού της συσκευής.

1. Ελέγξτε την τροφοδοσία νερού ως προς την πίεση παροχής, τη θερμοκρασία παροχής και την ποσότητα παροχής (βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά).
2. Συνδέστε τον απομονωτή συστήματος και τη σύνδεση νερού της συσκευής με έναν εύκαμπτο σωλήνα προσαγωγής νερού (για τις απαιτήσεις σχετικά με τον εύκαμπτο σωλήνα προσαγωγής νερού βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά).
3. Ανοίξτε την παροχή νερού.

### Αναρρόφηση νερού από δοχείο

1. Βιδώστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης με φίλτρο στη σύνδεση νερού (για τον αριθμό παραγγελίας βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά).
2. Εξαερώστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο Εξαέρωση συσκευής).

### Εξαέρωση συσκευής

1. Ξεβιδώστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης από τον σωλήνα ψεκασμού.
2. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι το νερό να εξέλθει χωρίς φυσαλίδες.
3. Σε περίπτωση προβλημάτων εξαέρωσης αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 10 δευτερόλεπτα και μετά απενεργοποιήστε τη. Επαναλάβετε τη διαδικασία αρκετές φορές.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
5. Βιδώστε το ακροφύσιο υψηλής πίεσης επάνω στον σωλήνα ψεκασμού.

### Χειρισμός

#### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Ριπή νερού υψηλής πίεσης

Κίνδυνος τραυματισμού

Μην στερεώνετε ποτέ τη σκανδάλη και τον μοχλό ασφάλισης σε ενεργοποιημένη θέση.

Μην χρησιμοποιείτε πιστόλια υψηλής πίεσης, αν έχει ζημιές ο μοχλός ασφάλισης.

Πριν από όλες τις εργασίες ωθήστε στη συσκευή το εξάρτημα ασφάλισης του πιστολιού υψηλής πίεσης προς τα εμπρός.

Κρατάτε πάντα το πιστόλι υψηλής πίεσης και τον σωλήνα ψεκασμού με τα δύο χέρια.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Ελαττωματική συσκευή και παρελκόμενα, ελαττωματικά καλώδια τροφοδοσίας και συνδέσεις

Κίνδυνος τραυματισμού

Η συσκευή επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο σε άψογη κατάσταση.

#### Άνοιγμα / κλείσιμο πιστολιού υψηλής πίεσης

1. Πατήστε τον μοχλό ασφάλισης και τη σκανδάλη. Το πιστόλι υψηλής πίεσης ανοίγει.
2. Αφήστε τον μοχλό ασφάλισης και τη σκανδάλη. Το πιστόλι υψηλής πίεσης κλείνει.

### Λειτουργία με υψηλή πίεση

Η συσκευή μπορεί να λειτουργεί σε όρθια ή οριζόντια θέση.

#### Υποδείξη




Η συσκευή διαθέτει προεσοτάτη. Ο κινητήρας τίθεται σε λειτουργία μόνο όταν είναι ανοιχτό το πιστόλι υψηλής πίεσης.

1. Σε συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:

1. Ξετυλίξτε εντελώς τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης από το τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα.
2. Ρυθμίστε τον διακόπτη συσκευής στη θέση "I/ON".
3. Ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης του πιστολιού υψηλής πίεσης προς τα πίσω. Το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι απασφαλισμένο.
4. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.

### Επιλογή τύπου δέσμης

1. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
2. Περιστρέψτε το περίβλημα του ακροφυσίου έτσι ώστε το επιθυμητό σύμβολο να συμπίπτει με τη σήμανση.

	Στρογγυλή δέσμη υψηλής πίεσης (0°) για ιδιαίτερα δύσκολους ρύπους
	Επίπεδη δέσμη χαμηλής πίεσης (CHEM) για τη λειτουργία με απορρυπαντικό ή για τον καθαρισμό με ελάχιστη πίεση
	Επίπεδη δέσμη υψηλής πίεσης (25°) για ρύπους σε μεγάλες επιφάνειες

### Λειτουργία με απορρυπαντικό

#### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### Υπολειπόμενη υψηλή πίεση στη συσκευή

Κίνδυνος τραυματισμού

Πριν από την αλλαγή ακροφυσίων απενεργοποιείτε τη συσκευή.

Πατήστε το πιστόλι υψηλής πίεσης μέχρι να εκτονωθεί εντελώς η πίεση στη συσκευή.

#### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Λανθασμένη χρήση του απορρυπαντικού

Κίνδυνος για την υγεία

Λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας επάνω στο απορρυπαντικό.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Ακατάλληλο απορρυπαντικό

Πρόκληση ζημιών στη συσκευή και στα υπό καθαρισμό αντικείμενα

Χρησιμοποιείτε μόνο εγκεκριμένα απορρυπαντικά από την KÄRCHER.

Λάβετε υπόψη τις παρεχόμενες συστάσεις δοσολογίας και τις υποδείξεις του απορρυπαντικού.

Χρησιμοποιείτε μικρές ποσότητες απορρυπαντικών για την προστασία του περιβάλλοντος.

#### Υποδείξη

Τα απορρυπαντικά KÄRCHER εγγυώνται εργασία χωρίς βλάβες. Ζητήστε συμβουλές ή προμηθευτείτε τον κατάλογό μας ή τα ενημερωτικά μας φυλλάδια για απορρυπαντικά.

1. Τραβήξτε προς τα έξω τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.
2. Ρυθμίστε την ποσότητα αναρρόφησης διαλύματος απορρυπαντικού στο φίλτρο απορρυπαντικού.
3. Κρεμάστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού σε ένα δοχείο με απορρυπαντικό.
4. Ρυθμίστε το ακροφύσιο στη θέση "CHEM".
5. Θέστε τη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης σε λειτουργία.

### Συνιστώμενη μέθοδος καθαρισμού

1. Ψεκάστε λίγο απορρυπαντικό στη στεγνή επιφάνεια και αφήστε να δράσει (να μη στεγνώσει).
2. Ξεπλύνετε τη διαλυμένη βρωμιά με το πιστόλι υψηλής πίεσης.

### Μετά τη λειτουργία με απορρυπαντικό

1. Ρυθμίστε την ποσότητα αναρρόφησης του φίλτρου απορρυπαντικού στη μέγιστη δυνατή ποσότητα.
2. Βυθίστε το φίλτρο σε καθαρό νερό.
3. Εκκινήστε τη συσκευή και αφήστε την να ξεπλυθεί για ένα λεπτό.

### Διακοπή λειτουργίας

1. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης.  
Η συσκευή απενεργοποιείται.
2. Ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα εμπρός.  
Το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι ασφαλισμένο.

### Συνέχιση λειτουργίας

1. Ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα πίσω.  
Το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι απασφαλισμένο.
2. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.  
Η συσκευή ενεργοποιείται.

### Τερματισμός λειτουργίας

1. Κλείστε την παροχή νερού.
2. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
3. Ρυθμίστε τον διακόπτη συσκευής στο "I/ON" και αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 5-10 s.
4. Κλείστε το πιστόλι υψηλής πίεσης.
5. Ρυθμίστε τον διακόπτη συσκευής στη θέση "0/OFF".
6. Αποσυνδέστε το βύσμα δικτύου μόνο με στεγνά χέρια από την πρίζα.
7. Αφαιρέστε την παροχή νερού.
8. Ανοίξτε το πιστόλι υψηλής πίεσης μέχρι να εκτονωθεί εντελώς η πίεση στη συσκευή.
9. Ωθήστε το εξάρτημα ασφάλισης προς τα εμπρός.  
Το πιστόλι υψηλής πίεσης είναι ασφαλισμένο.

### Μεταφορά

#### Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

#### **Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος**

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών  
Κατά τη μεταφορά και αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### **Λανθασμένη μεταφορά**

#### Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών

Προστατέψτε τη σκανδάλη του πιστολιού υψηλής πίεσης από ζημιές.

- Μεταφορά της συσκευής με οχήματα: Ασφαλίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες έναντι ολίσθησης και ανατροπής.
- Μεταφορά της συσκευής σε μεγάλες αποστάσεις: Τραβήξτε τη συσκευή πίσω από τη λαβή ώθησης.
- Μεταφορά της συσκευής μέσω σκάλας: Σε σκάλες αναστήστε τη συσκευή σκαλι-σκαλι. Τα πέδιλα ολίσθησης προστατεύουν το περιβλήμα από ζημιά.
- Σήκωμα της συσκευής: Σηκώνετε τη συσκευή από τις λαβές.

### Στήριγμα μεταφοράς για καθαριστικό επιφανειών

1. Εισαγάγετε το στόμιο σύνδεσης του καθαριστή επιφανειών στο στήριγμα μεταφοράς στη συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης.
2. Βιδώστε το παξιμάδι ρακόρ κατά περίπου 1 περιστροφή.

### Μεταφορά με γερανό

#### Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

#### **Λανθασμένη μεταφορά με γερανό**

Κίνδυνος τραυματισμού από πτώση της συσκευής ή από πτώση αντικειμένων

Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς πρόληψης ατυχημάτων και τις υποδείξεις ασφαλείας.

Η συσκευή επιτρέπεται να μεταφέρεται με το γερανό μόνο από άτομα, τα οποία έχουν γνώση του χειρισμού του γερανού.

Ελέγχετε πριν από κάθε μεταφορά με γερανό τον μηχανισμό ανύψωσης για ζημιές.

Ελέγχετε πριν από κάθε μεταφορά με γερανό τη λαβή για ζημιές.

Ανυψώνετε τη συσκευή μόνο από τη λαβή.

Μην χρησιμοποιείτε αλυσίδες.

Ασφαλίξτε τη διάταξη ανύψωσης έναντι ακούσιας απαγκίστρωσης του φορτίου.

Πριν από τη μεταφορά με γερανό αφαιρέστε τον σωλήνα ψεκασμού με το πιστόλι υψηλής πίεσης, τα ακροφύσια, τον καθαριστή επιφανειών και άλλα ελεύθερα αντικείμενα.

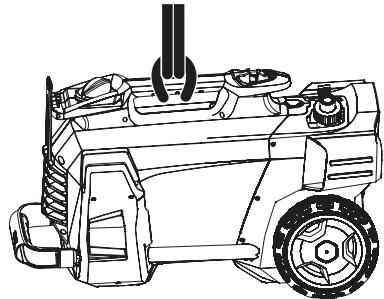
Κατά τη διάρκεια της ανύψωσης μην μεταφέρετε άλλα αντικείμενα πάνω στη συσκευή.

Μην στέκεστε κάτω από το φορτίο.

Προσέχετε ώστε να μην βρίσκονται άτομα εντός της επικίνδυνης περιοχής του γερανού.

Μην αφήνετε ανεπιβλέπτη τη συσκευή να κρέμεται στο γερανό.

1. Στερεώστε τη διάταξη ανύψωσης στη λαβή της συσκευής.



### Αποθήκευση

#### Δ ΠΡΟΣΟΧΗ

#### **Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος**

Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών  
Κατά τη μεταφορά και αποθήκευση λάβετε υπόψη το βάρος της συσκευής.

Αποθηκεύετε τη συσκευή μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

### Αποθήκευση συσκευής

1. Τοποθετήστε τον σωλήνα ψεκασμού με το πιστόλι υψηλής πίεσης μέσα στο στήριγμα ακροφυσίου και ασφαλίστε τον στο στήριγμα σωλήνα ψεκασμού.
2. Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας και κρεμάστε το πάνω από τον συγκρατητήρα καλωδίου.
3. Στερεώστε το βύσμα με το συναρμολογημένο κλιπ. Σε συσκευές με τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:
4. Τυλίξτε τον εύκαμπτο σωλήνα υψηλής πίεσης στο τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα και αναδιπλώστε τη λαβή της μανιβέλας.

Σε συσκευές χωρίς τύμπανο εύκαμπτου σωλήνα:

5. Αποθήκευση του εύκαμπτου σωλήνα υψηλής πίεσης:
  - a. Τυλίξτε τον εύκαμπο σωλήνα υψηλής πίεσης.
  - b. Κρεμάστε τον εύκαμπο σωλήνα υψηλής πίεσης πάνω από τη θήκη εύκαμπτου σωλήνα.
  - c. Ασφαλίστε τον εύκαμπο σωλήνα υψηλής πίεσης με την ελαστική ταινία.
6. Πιέστε την απασφάλιση της λαβής ώθησης και ωθήστε μέσα τη λαβή ώθησης.

### Αντιπαγετική προστασία

#### ΠΡΟΣΟΧΗ

##### Παγετός

*Καταστροφή της συσκευής από παγωμένο νερό*

*Εκκενώστε τελείως τη συσκευή από νερό.*

*Φυλάξτε τη συσκευή σε έναν χώρο χωρίς παγετό.*

Αν δεν είναι επικτό να γίνει αποθήκευση με προστασία από παγετό:

1. Αδειάστε το νερό.
2. Αντλήστε ένα αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου μέσω της συσκευής.

##### Υπόδειξη

*Χρησιμοποιήστε αντιψυκτικό μέσο του εμπορίου για αυτοκίνητα με βάση τη γλυκόλη. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χειρισμού του κατασκευαστή του αντιψυκτικού μέσου.*

3. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει έως 1 λεπτό μέχρι η αντλία και οι σωλήνες να αδειάσουν.

### Φροντίδα και συντήρηση

#### Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

##### Ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής

*Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας*

*Πριν από κάθε εργασία απενεργοποιείτε τη συσκευή και βγάξτε το βύσμα δικτύου.*

##### Υπόδειξη

*Το χρησιμοποιημένο λάδι πρέπει να διατίθεται σε ειδικά προβλεπόμενες εγκαταστάσεις συλλογής. Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι εκεί. Η ρύπανση του περιβάλλοντος από χρησιμοποιημένα λάδια επιφέρει κυρώσεις.*

### Έλεγχος ασφαλείας / συμβόλαιο συντήρησης

Μπορείτε να συμφωνήσετε με τον έμπορο σας έναν τακτικό έλεγχο ασφαλείας ή να συνάψετε ένα συμβόλαιο συντήρησης. Ζητήστε σχετική ενημέρωση.

### Προθεσμίες συντήρησης

#### Πριν από κάθε λειτουργία

- Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιές. Αναθέστε αμέσως την αντικατάσταση ενός καλώδιου που παρουσιάζει ζημιές στην εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών ή σε έναν ηλεκτρολόγο.
- Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα υψηλής πίεσης για ζημιές. Αντικαταστήστε αμέσως έναν εύκαμπο σωλήνα υψηλής πίεσης που παρουσιάζει ζημιές.
- Ελέγξτε τη στεγανότητα της συσκευής. 3 σταγόνες ανά λεπτό επιτρέπονται. Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

### Κάθε εβδομάδα

- Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού (βλέπε κεφάλαιο Καθαρισμός σήτας στη σύνδεση νερού).
- Καθαρίστε το φίλτρο στον εύκαμπο σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού.

### Κάθε 500 ώρες λειτουργίας, τουλάχιστον κάθε χρόνο

- Αναθέστε τη συντήρηση της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.

### Εργασίες συντήρησης

#### Καθαρισμός σήτας στη σύνδεση νερού

1. Ξεβιδώστε το παξιμάδι ρακόρ.
2. Αφαιρέστε το στόμιο εύκαμπτου σωλήνα.
3. Αφαιρέστε τη σήτα.
4. Καθαρίστε τη σήτα εξωτερικά και ξεπλύνετε την.
5. Εισαγάγετε τη σήτα.

#### Υπόδειξη

*Ευθυγραμμίστε το εξάγωνο του στομίου εύκαμπτου σωλήνα για τη σύνδεση στη συσκευή.*

6. Τοποθετήστε το στόμιο εύκαμπτου σωλήνα και σφίξτε το παξιμάδι ρακόρ.

### Αντιμετώπιση βλαβών

#### Δ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

##### Ακούσια ενεργοποίηση της συσκευής, επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα

*Κίνδυνος τραυματισμού, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας*

*Πριν από τις εργασίες στη συσκευή, απενεργοποιήστε τη συσκευή.*

*Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.*

*Αναθέστε όλους τους ελέγχους και τις εργασίες σε*

*ηλεκτρικά εξαρτήματα σε εξειδικευμένο προσωπικό.*

*Σε περίπτωση βλαβών που δεν αναφέρονται στο παρόν κεφάλαιο, απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένη εξυπηρέτηση πελατών.*

##### Η συσκευή δεν εκκινείται

1. Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας για ζημιές.
2. Ελέγξτε την τάση δικτύου.
3. Αν η συσκευή έχει υπερθερμανθεί:
  - a. Ρυθμίστε τον διακόπτη συσκευής στη θέση "0/OFF".
  - b. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για τουλάχιστον 15 λεπτά.
  - c. Ρυθμίστε τον διακόπτη συσκευής στη θέση "I/ON".
4. Σε περίπτωση ηλεκτρικής βλάβης, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

##### Η συσκευή δεν έχει πίεση

1. Ρυθμίστε το ακροφύσιο σε υψηλή πίεση.
2. Εξαερώστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο Εξαέρωση συσκευής).
3. Καθαρίστε τη σήτα στη σύνδεση νερού (βλέπε κεφάλαιο Καθαρισμός σήτας στη σύνδεση νερού).
4. Ελέγξτε την ποσότητα παροχής νερού (για την απαιτούμενη ποσότητα βλέπε κεφάλαιο Τεχνικά χαρακτηριστικά).
5. Καθαρίστε το ακροφύσιο, αντικαταστήστε το εφόσον απαιτείται.
6. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

##### Η αντλία παρουσιάζει διαρροή.

*Έως 3 σταγόνες διαρροή νερού ανά λεπτό επιτρέπονται.*

- Σε περίπτωση πιο έντονης διαρροής, αναθέστε τον έλεγχο της συσκευής στην εξυπηρέτηση πελατών.

## Η αντλία χτυπάει

1. Ελέγξτε τη στεγανότητα του σωλήνα τροφοδοσίας νερού.
2. Ελέγξτε τη στεγανότητα του αγωγού αναρρόφησης απορρυπαντικού.
3. Ρυθμίστε την ποσότητα αναρρόφησης του φίλτρου απορρυπαντικού στην ελάχιστη δυνατή ποσότητα.
4. Εξαερώστε τη συσκευή (βλέπε κεφάλαιο Εξαέρωση συσκευής).
5. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

## Η ανάμιξη απορρυπαντικού είναι πολύ χαμηλή

1. Ρυθμίστε το ακροφύσιο στη θέση "CHEM".
2. Αυξήστε την ποσότητα αναρρόφησης του φίλτρου απορρυπαντικού.

3. Ελέγξτε / καθαρίστε τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης απορρυπαντικού με φίλτρο.
4. Αν χρειάζεται, απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

## Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.  
(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

	HD 5/11 C	HD 5/12 C	HD 5/12 HD 5/ C	HD 5/12 HD 5/ C	HD 5/12 HD 5/ C	HD 5/12 HD 5/ C	HD 5/12 C	HD 5/12 C
		12 CX	12 CX	12 CX	12 CX	12 CX		
<b>Παραλλαγή χώρας</b>								
Χώρα	AU	EU	GB	CH	AU	KAP	SA	
<b>Ηλεκτρική σύνδεση</b>								
Τάση	V	240	230	230-240	230	240	220	220
Φάση	~	1	1	1	1	1	1	1
Συχνότητα	Hz	50	50	50	50	50	60	60
Ισχύς σύνδεσης	kW	2,1	2,5	2,5	2,2	2,2	2,4	2,4
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	10	16	13	10	10	15	13
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Σύνδεση νερού</b>								
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	12	12	12	12	12	12	12
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Ελάχιστο μήκος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Ελάχιστη διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Αριθμός παραγωγής εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης με φίλτρο		2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0	2.643-100.0
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>								
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		038	035	035	038	038	036	036
Πίεση λειτουργίας	MPa	11	12	12	11,5	11,5	12	12
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	17,1	17,5	17,5	17,1	17,1	18	18
Παροχή, νερό	l/min	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
Παροχή, απορρυπαντικό	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3	21,3
<b>Διαστάσεις και βάρη</b>								
Τυπικό βάρος λειτουργίας (CX)	kg	24,2 (-)	23,7 (26)	23,7 (26)	23,7 (26)	24,2 (26,4)	25,2 (-)	25,2 (-)
Μήκος	mm	380	380	380	380	380	380	380
Πλάτος (CX)	mm	360 (-)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (-)
Ύψος	mm	930	930	930	930	930	930	930

		HD 5/11 C	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C HD 5/ 12 CX	HD 5/12 C	HD 5/12 C
<b>Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79</b>								
Τιμή δονήσεων χειριού-βραχίονα	m/s <sup>2</sup>	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,2	4,2
Αβεβαιότητα K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9	0,9
Στάθμη ηχητικής πίεσης L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	72 (-)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	72 (75)	74 (-)	74 (-)
Αβεβαιότητα K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> + Αβεβαιότητα K <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	88 (-)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	88 (92)	90 (-)	90 (-)
		HD 5/13 C HD 5/ 13 CX	HD 5/15 C HD 5/ 15 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 5/17 C HD 5/ 17 CX	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX	HD 6/13 C	HD 6/13 C HD 6/ 13 CX
<b>Παραλλαγή χώρας</b>								
Χώρα		EU	EU	EU	KAP	EU	AR	GB
<b>Ηλεκτρική σύνδεση</b>								
Τάση	V	230	230	230	220	230	220	230-240
Φάση	~	1	1	1	1	1	1	1
Συχνότητα	Hz	50	50	50	60	50	50	50
Ισχύς σύνδεσης	kW	2,6	2,8	3,0	3,0	2,9	2,9	2,9
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστερήση)	A	16	16	16	15	16	16	13
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
<b>Σύνδεση νερού</b>								
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1	1	1	1	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60	60	60	60	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	12	12	12	12	13	13	13
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Ελάχιστο μήκος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	m	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5	7,5
Ελάχιστη διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	in	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2	1/2
Αριθμός παραγγελίας εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης με φίλτρο		2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0	2.643- 100.0
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>								
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		034	032	027	030	038	038	038
Πίεση λειτουργίας	MPa	13	15	17	16,5	13	13	13
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	17,5	20	20	20	19	19	19
Παροχή, νερό	l/min	8,3	8,3	8,1	8,0	9,8	9,8	9,8
Παροχή, απορρυπαντικό	l/h	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25	0-25
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	22,2	23,8	25,4	25,4	26,6	26,6	26,6
<b>Διαστάσεις και βάρη</b>								
Τυπικό βάρος λειτουργίας (CX)	kg	23,7 (26)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (27,5)	25,2 (-)	25,2 (27,5)
Μήκος	mm	380	380	380	380	380	380	380
Πλάτος (CX)	mm	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (370)	360 (-)	360 (370)
Ύψος	mm	930	930	930	930	930	930	930
<b>Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79</b>								
Τιμή δονήσεων χειριού-βραχίονα	m/s <sup>2</sup>	3,6	2,4	2,4	2,4	4,1	4,1	4,1
Αβεβαιότητα K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,7	0,7	0,7	0,9	0,9	0,9
Στάθμη ηχητικής πίεσης L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	72 (75)	72 (74)	72 (75)	75 (75)	72 (75)	72 (-)	72 (75)
Αβεβαιότητα K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3	3	3	3	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> + Αβεβαιότητα K <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	88 (92)	88 (90)	88 (92)	91 (91)	88 (92)	88 (-)	88 (92)

		HD 6/13 C	HD 6/13 C
<b>Παραλλαγή χώρας</b>			
Χώρα		KAP	SA
<b>Ηλεκτρική σύνδεση</b>			
Τάση	V	220	220
Φάση	~	1	1
Συχνότητα	Hz	60	60
Ισχύς σύνδεσης	kW	2,9	2,8
Τύπος προστασίας		IPX5	IPX5
Ασφάλεια δικτύου (με χρονοκαθυστέρηση)	A	15	13
Καλώδιο προέκτασης 30 m	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5
<b>Σύνδεση νερού</b>			
Πίεση παροχής (μέγ.)	MPa	1	1
Θερμοκρασία παροχής (μέγ.)	°C	60	60
Ποσότητα παροχής (ελάχ.)	l/min	13	13
Ύψος αναρρόφησης (μέγ.)	m	0,5	0,5
Ελάχιστο μήκος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	m	7,5	7,5
Ελάχιστη διάμετρος εύκαμπτου σωλήνα προσαγωγής νερού	in	1/2	1/2
Αριθμός παραγωγής εύκαμπτου σωλήνα αναρρόφησης με φίλτρο		2.643-100.0	2.643-100.0
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>			
Μέγεθος του βασικού ακροφυσίου		042	043
Πίεση λειτουργίας	MPa	13	12,5
Υπερπίεση λειτουργίας (μέγ.)	MPa	18	18
Παροχή, νερό	l/min	10,0	10,0
Παροχή, απορρυπαντικό	l/h	0-25	0-25
Δύναμη οπισθοδρόμησης του πιστολιού υψηλής πίεσης	N	26,6	26,6
<b>Διαστάσεις και βάρη</b>			
Τυπικό βάρος λειτουργίας (CX)	kg	25,2 (-)	25,2 (-)
Μήκος	mm	380	380
Πλάτος (CX)	mm	360 (-)	360 (-)
Ύψος	mm	930	930
<b>Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-79</b>			
Τιμή δονήσεων χειριού-βραχιόνα	m/s <sup>2</sup>	3,7	3,7
Αβεβαιότητα K	m/s <sup>2</sup>	0,9	0,9
Στάθμη ηχητικής πίεσης L <sub>pA</sub> (CX)	dB(A)	73 (-)	73 (-)
Αβεβαιότητα K <sub>pA</sub>	dB(A)	3	3
Στάθμη ηχητικής ισχύος L <sub>WA</sub> + Αβεβαιότητα K <sub>WA</sub> (CX)	dB(A)	89 (-)	89 (-)

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοση την οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Συσκευή καθαρισμού υψηλής πίεσης  
Τύπος: 1.520-xxx

### Σχετικές Οδηγίες ΕΕ

2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)

2014/30/ΕΕ

2000/14/ΕΚ

### Εφαρμοζόμενα αναρμονισμένα πρότυπα

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 55014-1: 2006+A1: 2009+A2: 2011

EN 55014-2: 2015

EN 62233: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2008

HD 5/12 C, HD 5/12 CX, HD 5/13 C, HD 5/13 CX

EN 61000-3-11: 2000

HD 5/15 C, HD 5/15 CX, HD 5/17 C, HD 5/17 CX, HD 6/13 C, HD 6/13 CX

### Εφαρμοζόμενη διαδικασία αξιολόγησης συμμόρφωσης

2000/14/ΕΚ: Παράρτημα V

### Στάθμη ηχητικής ισχύος dB(A)

HD 5/12 C, HD 5/13 C, HD 5/15 C, HD 5/17 C, HD 6/13 C

Μετρημένη: 86

Εγγυημένη: 88

HD 5/12 CX, HD 5/13 CX, HD 5/17 CX, HD 6/13 CX

Μετρημένη: 89

Εγγυημένη: 92

HD 5/15 CX

Μετρημένη: 87

Εγγυημένη: 90

Οι υπογράφοι ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από το διοικητικό συμβούλιο.

  
H. Jenner  
Chairman of the Board of Management

  
S. Reiser  
Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης: S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40

71364 Winnenden (Germany)

Τηλ.: +49 7195 14-0

Φαξ: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2019/05/01

## İçindekiler

Genel uyarılar.....	100
Amaca uygun kullanım.....	100
Çevre koruma.....	101
Aksesuarlar ve yedek parçalar.....	101
Teslimatın içeriği.....	101
Güvenlik bilgisi.....	101
Cihaz açılması.....	101
Montaj.....	102
Elektrik bağlantısı.....	102
Su bağlantısı.....	102
Kullanım.....	102
Taşıma.....	103
Yataklama.....	104
Bakım ve periyodik bakım.....	104
Arızalarda yardım.....	104
Garanti.....	105
Teknik bilgiler.....	105
AB Uygunluk Beyanı.....	107

## Genel uyarılar



Cihazı ilk defa kullanmadan önce orijinal işletim kılavuzunu ve ekli güvenlik bilgilerini okuyun. Bu bilgilere göre hareket

edin.

Her iki kılavuzu daha sonra kullanmak için ve sizden sonraki kullanıcı için saklayın.

## Amaca uygun kullanım

Bu yüksek basınç temizleyicisini sadece aşağıdaki çalıřmalar için kullanın:

- Alçak basınç huzmesi ve temizleme maddesi ile temizlik (ör. makineler, araçlar, yapılar, aletler)
  - Yüksek basınç huzmesi ile temizleme maddesi olmadan temizlik (ör. ön cephele, teraslar, bahçe aletleri)
- Sert kirlenmeler için özel donanım olarak bir rotor memesi öneriyoruz.

"Plus" varyasyonunda rotor memesi teslimat kapsamındadır.

## Su beslemesi için sınır değerler

### DİKKAT

#### Kirlenmiş su

*Erken aşınma veya cihaz içinde tortulařmalar*

*Cihazı sadece temiz suyla veya sınır değerleri aşmayan geri dönüşüm suyuyla besleyin.*

Su beslemesi için aşağıdaki sınır değerler geçerlidir:

- pH değeri: 6,5-9,5
- Elektriksel iletkenlik: Temiz suyun iletkenliđi + 1200  $\mu$ S/cm, maksimum iletkenlik 2000  $\mu$ S/cm
- Çökeltilenir maddeler (numune hacmi 1 l, çökelme süresi 30 dakika): < 0,5 mg/l
- Filtrelenenir maddeler: < 50 mg/l, aşındırıcı madde değil
- Hidrokarbonlar: < 20 mg/l
- Klorür: < 300 mg/l
- Sülfat: < 240 mg/l
- Kalsiyum: < 200 mg/l
- Toplam sertlik: < 28 °dH, < 50° TH, < 500 ppm (mg CaCO<sub>3</sub>/l)
- Demir: < 0,5 mg/l
- Manganez: < 0,05 mg/l
- Bakır: < 2 mg/l
- Aktif klor: < 0,3 mg/l
- Kötü kokular içermez



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

